



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### Het Leven Vande H. Maghet Geertrvyt Abdisse Tot Eisleben

Gertrudis <de Helfta>

T'Hantvverpen, [1607]

Vande salicheyt die beloofdt wordt aen de ghene die de leere van desen boeck volgen, hoe datmen een arcke Godts int hert make[n] sal, ende vant ondersoecken vanden goeden inval. Dat XIII. Capittel.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-43080**

Vande ſalicheyt die beloofte wordt aen de ghene die de leere van deſen boeck volgen, hoe dat men een arcke Godts int herte makē ſal, ende vant onder ſoecken vanden goeden inval.

DAT XIII. CAPITTEL.

**O**den Sondagh als de Miſſe begint / Exſurge, alſſe wederō ſieck te bedde lagh / ende onder de Mettenen hoorde ſinghen Benedicens ergo, &c. ghedachtigh zijnde de ſoeticheyt ende denigtie dieſe dickwils in dat Reſponſ. ghehadt hadde / heeftſe tot den Heere gheſeyt: Nu dan Heere ghelyck ick dickwils dat Reſponſ. ende doock andere met ſulcken viericheyt geſongen hebbe dat my dochte dat ic opgenomen was / ende ſtont booz den thoon uwer glozie / ende dat ick den toon gaf in v herte als op een het ſoetſte ozghel van alle de woorden ende noten: ſoo iſt nu helaes dat ick belet zijnde door de cranckheyt veel verſupme. Waer op de Heere: **O**m dat ghy ſegt mijn lieſte / ende om dat het doock waer is / door mijn ghetuygeniſſe dat ghy dickwils met een ſoet gheluydt geſongen hebt door het ozgel van mijn Goddelijck herte: ſoo wil ick v tot een ghenoeghſame vergeldinghe nu doock ſoetelijck ſinghen. Ende hy heeft daer by ghehangen: Ghelijck ic eert v door mijn ſeluen gheſwozen hebbe aen ragnen knecht Noe: dat ick boortſaen niet meer de wateren des ouerbloedts brengen ſoude ouer den aerthbodem / om die te doen vergaen: ſoo ſweere ick v door mijn Godcheyt dat niemandt die v woorden hoort met ootmoedicheyt / ende daer door beſtiert wordt met goede meyninghe / opt

ſal

Groot profijt vā deſe boec

salconnen vergaen: maer hy sal als door een  
 sekeren wegh recht sonder falen / by tot my  
 comen die den wegh be/de waerheyt / ende het  
 leuen. Ende dien eedt besegele ick met den segel  
 van myn heylighe menschedt / die ick doen  
 noch niet en hadde ten tijden van Noe / als ic  
 noch gheen mensche geworden en was. Waer  
 op sy: Nademael ghy die ewighe wijsheyt/  
 alle dinghen wist van te bozen / waer mede de  
 werelddt v soude wederstandt doen / ende docht  
 het quaet voorleden al oft teghentwoordich ge  
 weest ware / waerom hebby dat verbont met  
 eede willen bevestigen dat ghy de werelddt niet  
 meer en soupt laten vergaen met die wateren  
 des ouerbloets? De Heere heeft geantwoordt:  
 Ick hebbe dat ghedaen tot een profytelijck ex  
 empel voor de mensche: op dat sy ter tijden der  
 stilte ende peys soo mochten leeren bestellen/  
 ende met verbont bevestighen de dinghen die  
 hen profytelijck zijn / datse ooc ten tijden van  
 reghenspoet ten minsten alsdan om hun eygen  
 eere kunnen eyghen byzen wille souden ghe  
 dwonghen zijn te snoeren. Waer op sy: O Heere  
 re het soude my seer aegenaem zijn / waert dat  
 ghy my nu utwe dienstmaeght v gewerdichde  
 te leeren / hoe dat ick dese weke int timmeren  
 van een arcke v weerdelijck mochte dienē? De  
 Heere antwoordde: Ghy sult my in v herte een  
 de aengenaemste arcke timmeren. Daerom  
 doet v beste om te ouerpeysen hoe dat de arcke  
 by solderinghen ghehadt heeft / soo dat bouen  
 de voghelen woonden / int midden de mensche /  
 int ouerste de gedierten. Na dese gelijckenisse  
 onderschept oock alle de daghen / besonder op  
 dese maniere / te werken: dat ghy van sinogens  
 vzoegh tot der noenen toe van tweghen de heele  
 H. Heere

Moemen  
 de arcke  
 eiimmerē  
 sal.

H. Kercke lofsinght / ende danckt wt het in-  
 nichste beweeghsel utwer herten / booz alle de  
 weldaden die ick vant begintfel des wereltds  
 af tot den reghentwoozdighen tijt toe / aen eeni-  
 ghen mensche gedaen hebbe / ende sonderlinge  
 booz die weldaet diemen soo weerdelijc behooz-  
 de te bieren : dat ick daghelycks vanden op-  
 ganck der sonnen tot de nonen toe sonder op-  
 houwen opghesoffert worde op den antaer aen  
 Godt den Vader / booz de salicheyt van het ge-  
 heel menschelijc ghesachte. Het welck noch  
 tans de mensche cleyn achtende daer-en-tus-  
 schen hen becommeren met vasserijen ende  
 bronckenschappen. Daer mede hen heel on-  
 danckbaer vertoonende booz mijn weldaden.  
 Booz welck ghebreck als ghy v danckbaerheyt  
 booz liefden booz hen sult tot versoeninghe v  
 beneersticht hebben op te offeren / soo schijnt  
 ghy my als de boghelen int opperste vande  
 arche te vergaderen. Daer na vanden Nonen  
 tijt tot den Vesperen tijt toe beneersticht v de-  
 uotelijck in goede wercken te oefenen / in die  
 heplighe vereeninghe / waer door ick alle de  
 wercken mijns menschepts volbrocht hebbe /  
 tot verbullinge van die gemeyne onachtsaem-  
 heyt / waer door de heele wereltdt versumpint met  
 ghediensticheydt van goede wercken / my we-  
 derom te vergelden en te betalen booz soo veel  
 weldadē die sy my schuldigh is. Ende als ghy  
 dat sult ghedaen hebben / soo sult ghy de men-  
 schen gerekent worden int midden vande arc-  
 ke vergadert te hebben. Maer ten vesperen tijt  
 soo ouerlegt met bitterheyt utwer herten alle  
 de ongoddelijckheyt der menschen / waer door  
 sy niet alleenlijck versumpen hun behoozlijck  
 daghwerck des ghediensticheytds te leueren /

Oeffenin-  
 ge des no-  
 nens tijt.

Oeffenin-  
 ge des ves-  
 per tijt.

maer daer-en-bouen niet op en houtwen met  
 deel verscheyden manieren der sonden my da-  
 ghelycks tot gramschap te verwecken / waer  
 dooz ghy my sult offeren tot verbeteringhe alle  
 de pynen en bitterheden van myn onnooselste  
 Passie ende doodt / ende soo beslypt ghy my de  
 ghedertten int onderste vande arcke. Doen  
 seyde tot den Heere. **A**demael dat ick dooz  
 myn eyghen sinnelyckheyt hebbe begeert dese  
 onderwyfinghe van b te vercrighen / soo en  
 verstoute ick my niet om my te laten boozstaen  
 dat ghy den bestē Meester my die dooz b seluen  
 gheleert hebt. **W**aer op de Heere: **W**aerom sey-  
 de hy / sal myn gaue daerom versmaeyt worden:  
 om dat ick die met neerstigher blyticheyt dooz  
 b sinnen (die ick gheschapen hebbe om my  
 daer af te dienen) boozts bzinghe / als het lofs-  
 selicker ende aenghenamer gehouden wordt /  
 als ick den mensche wilde schapen / booz-  
 raedt ghebruyckende gheseydt hebbe / laet ons den  
 mensche maken na ons beeldt ende ghelycke-  
 nisse / dan als ick andere dinghen schapende  
 gheseyt hebbe: **L**aet het licht ghemaect wor-  
 den: **L**aetter een firmament ghemaect wor-  
 den: etc. **E**nde sy antwoorde hier op: **W**aert  
 dae ick dese autoziteyt inbrachte / soo souden  
 daer andere meer spelende met haer eyghen sin-  
 nelyckheyt verscheyden bonden boozts bzingē /  
 ende die als dooz autoziteyt beschermen / hoe  
 wel sy die niet en hadden ontfangen dooz uwē  
 crachtighen invloed der gratien. **W**aer op de  
 Heere seyde: stelt hier by dit onderschept. **S**oo  
 wie eyndelick in sijn herte ghelvaer wordt dat  
 synen wille soo in alles vereenicht is met mi-  
 nen **G**oddelyckē wille / dat hy noch int minste  
 niet en soude conuen / **E**z in boozspoet oft te-  
 ghene

Genes. 1.

Hoe dat  
 men den  
 binnenstē  
 invloed  
 sal proe-  
 uen.

ghenspoet van myn welbehaghen hem ver-  
 brennen. Ende daer-en-bouen int ghene hy  
 doet oft lȳdt ſoo puerlijck myn glozie ende lof  
 alleen begheert dat hy in alles ſyn eygen pro-  
 fyt ende loon wtgaet / die magh ſekerlijck  
 ſegghen dat het goet dat hy door de oefſeninge  
 van ſijn ſinnen begrijpt door eenen ſmaec van  
 binnen / dat ſulckx van my is gheromen : ſoo  
 nochtans dat het niet en zy tegē de h. Schrif-  
 ture / ende dat het is tot profyt van ſynen nae-  
 ſten. Ende wederom de Heere ſtaende door de  
 ſiele met een wonderlijck bewijs des vziende-  
 licheyts / ſeyde: **O** me-vrouwe de Coninghin-  
 ne vertrooft my nu gelijk ick v dicmaels ver-  
 trooft hebbe. Ende aldus de almogende Heere  
 onder deſe woorden als eenen puerighen ghe-  
 trouwen minnaer der ſielen / heeft hem bouen  
 maten lieffelijck ghebuyght als om een kuf-  
 ken van haer te ontfanghen. Waer ouer de  
 ſiele als verhaeft door ſulcken onghehoorden  
 voorſtel bande meueerdicheydt des Heeren /  
 met de ootmoedichſte deuotie antwoorde als  
 wt het binnenſte merck des herten / deſe woo-  
 den voortsbzenghende. **O** Godt ghy zijt den  
 Schepper ende ick het ſchepſel. Onder welke  
 woorden ſcheen de ſiele ter ſtondt door een won-  
 derlijcke beſtteringe door de Goddelijcke cracht  
 in ghetrocken met haren Heere geluckelijck te  
 verhenghen. Dus ſeyde ſy tot den Heere / ghe-  
 weerdicht v nu vermbertichſte Vader my v  
 dienerſſe te gonne wat te ruſten door den ſlaep  
 na dat ick wat ſpecerijen genomen hebbe door  
 ſlauwicheyt des herten: op dat ick heden v le-  
 uentmakende Sacramenten ontfangē mochte.  
 Waer op de Heere: Deſe bereeninghe waer  
 door v ſiele nu niet my vereenicht is / die ver-

VVder-  
 lijcke me-  
 ueerdic-  
 heydt des  
 Heeren.

nuchtert v meer als eenighen lichamelijcken  
 Raep soude moghen doen. Hier na onder de  
 Misse daerse onder soude communiceren/ soo  
 scheense te staen by den Heere/ haer beclagende  
 datse ouerimids de crancheit moeste de Misse  
 deruē. Waer op de Heere seyde: Leest Confiteor,  
 het welck alse met een ootmoedighe deuotie  
 ghedaen hadde / heeft de Heere daer op ver-  
 volght. **D** moet bermhertich zijn mijn Godt-  
 heyt. Ende alle v sonden vergheuen. Ende wt-  
 streckende sijn eertweerdige handt heeft hy haer  
 sijn benedictie ghegeuen. Ende so die siele haer  
 daer na buyghde / soo nam haer de Heere in  
 sijnen schoot / ende soo tusschen vriendelijcke  
 omheltinghen haer soetelijck feest bewijfende  
 sanck hy : Ad imaginem quippe Dei factus est  
 homo, dat is: Want de mensche is gheschapen  
 na het beeldt Godts/ ende soo haer oogen ende  
 ooren/ mondt/ ende herte/ handen ende voeten  
 segghende/ tot elcke segeninghe slughende de  
 boozf. woorden/ verhalende vernieuwe hy me-  
 weerdelijck in die siele sijn Goddelijck beeldt en  
 ghelijckenisse. Hier na Donderdaeghs als de  
 wereldtsche menschen meest met vassen ende  
 dzincken haer plochten te outgaen. Alsinen  
 smozghens na de Mettenen inde keucken luy-  
 de om de werck-lieden vzoegh-cost te gheuen  
 soo seyde sy versuchtende tot den Heere : Och  
 mijn Heere hoe vzoegh staet het volck op om v  
 met spijs inoepelijck te zyn. Waer op de Heere  
 als soetelijck lachende/ seyde : En wilt lieffts

De spijs niet versuchten / want dese daermen nu om-  
 der vverc luydt en sijn vantghetal niet / die dooz gul-  
 luyden is siehepdt r' mywaerts wreedt zyn : Want dooz  
 Godt aen desen inbijt worden sy geroepen ende gheuoert  
 ghenazem tot den ardeydt/ waerom dat ick ooc genoech-  
 te

te hebbe in hun ſpijſe / ghelijck yemandt ghe-  
noechte heeft dat ſijn peerdt wel eet / als hy dat  
paſtert om hem daer mede te dienen.

Oeffeninge, waer door men den Heere verſoent  
voor andere op ſulcken tijt alſmen meest ſon-  
dicht teghen hem, ende vande vrucht der be-  
ſwaringhen.

### DAT XV, CAPITTEL.

**D**Jen ſaterdagh die gaet booz de **S**ondagh  
Eſto mihi, alſſe haer van alle het wtterlijck  
aſtwnnende tot het binnenſte bekeerde: ſo iſſe  
opghenomen gheworden inden ſchoot vande  
Goddelijcke gordertierenhepdt / al waer datſe  
in ſulcken ſtilte ghenoot de inbloedinghe der  
Goddelijcker vzeughden: datſe ſcheen met den  
Heere als te beſtieren alle de rijckē des hemels  
ende der aerden. Alſſe nu ſoo dien heeren dagh  
in ſulcken blijſchap ouerghebracht hadde / ſoo  
iſt t'ſauonts ghebeurt datſe dooz eenen ouer-  
bal ſoo ſeer beroert werdt / datſe daer dooz be-  
let werdt vande boozſ. ghenetringhe / ende ſoos  
langhe ghearbeyt hadde om dat beletsfel te ver-  
ſetten / ende ſo clær ſagh als den dagh dat die  
beſwaernis niet te bedieden en hadde / ende  
nochtans haer ſinnen daer van niet en coſte  
tweenen / ende daerom berooft werdt van het  
ſchoon weder van haer boozgaldē ſtillicheyt.  
Ten leſten alſſe den heelen nacht bycrans in  
ſulcken arbeidt ſonder ſlapen gelegen hadde /  
booz de ſtetteneu datſe den Heere / dat hy hem  
ſoude ghelweerdighen ſulcke beletsfel van haer  
herte wegh te nemen: op datſe tot glorie ende  
lof van ſynen name ſoude verdienē / wederom  
te